

Tandem

Koordinální centra česko-německých výměn mládeže Tandem podporují sblížení a rozvoj všestranných styků a přátelských vztahů mezi mladými lidmi z Česka a Německa. Poskytují poradenské služby a podporují státní a nestátní instituce a organizace obou zemí při uskutečňování a zintenzivňování česko-německých výměn mládeže a mezinárodní spolupráce v oblasti práce s mládeží. Jsou celostátními odbornými pracovišti České republiky a Spolkové republiky Německo. Cílem jejich činnosti je setkávání mladých lidí.

Koordinální centra vyvíjejí činnost především v oblastech:

- poskytování poradenství a podpory všem, kteří realizují česko-německé výměny dětí a mládeže, žáků a studentů,
- finanční podpory česko-německé spolupráce v oblasti práce s dětmi a mládeží,
- iniciování výměnných projektů a nových forem přeshraniční spolupráce,
- zprostředkování partnerství,
- vzdělávání odborných pracovníků v oblasti práce s mládeží,
- zprostředkování mobilit pro jednotlivce (odborné praxe, hospitace, dobrovolnictví),
- zpracovávání informačních a pracovních materiálů,
- předkládání doporučení společné česko-německé Radě pro spolupráci a výměny mládeže a příslušným národním ministerstvům.

Koordinální centra byla zřízena na základě společného prohlášení českého ministra školství, mládeže a tělovýchovy a německé spolkové ministryně pro rodinu, seniory, ženy a mládež. Koordinální centrum v Plzni je organizační součástí Západočeské univerzity v Plzni a metodicky je vedeno Odborem strategie a evropských záležitostí MŠMT.



↪ Mimoškolní spolupráce

Tandem podporuje česko-německou spolupráci mladých lidí v jejich volném čase. Cílovou skupinou jsou dobrovolní a profesionální pracovníci s dětmi a mládeží, vedoucí volnočasových a výchovných spolků, středisek a klubů mládeže, ale také zaměstnanci zodpovědní za oblast práce s mládeží na úřadech nebo v informačních centrech. Tandem připravuje kontaktní a tematické semináře, informační cesty, semináře pro rozvoj stávajících partnerství mezi organizacemi z Česka a Německa, zprostředkovává kontakty a informace o financování a spoluorganizuje česko-německá setkání mládeže. Tandem finančně podporuje česko-německá a česko-rakouská setkání mládeže v rámci programu *Rozjed' to s Tandemem!* Díky programu *Učit se navzájem* mohou čeští pracovníci s mládeží absolvovat hospitaci v zařízeních sousední země.

↪ Spolupráce škol

Školám a školským zařízením nabízí Tandem zázemí a podporu při realizaci česko-německých školních výměn a projektů. Pomůže s navázáním kontaktů v sousední zemi, pořádá semináře dalšího vzdělávání pro učitele a jiné akce, kde si mohou vyměnit zkušenosti, získají potřebné odborné informace a poradenství, příp. materiály užitečné pro přípravu a realizaci školních výměn.

↪ Odborné praxe

Program podpory odborných praxí umožňuje českým a německým žákům středních odborných škol a středních odborných učilišť ve věku od 16 let a studentům vyšších odborných škol absolvovat minimálně dvoutýdenní praxi ve firmách, dílnách, vzdělávacích zařízeních a institucích veřejné správy v sousední zemi. Program je financován Česko-německým fondem budoucnosti a programem Erasmus+.



↪ Kontaktní databáze online

Bez ohledu na to, jestli plánujete česko-německé setkání mládeže, chcete se začít angažovat v mezinárodní spolupráci škol nebo jen hledáte v druhé zemi člověka na dopisování, vždy je vám k dispozici česko-německá kontaktní databáze. Tandem zprostředkovává kontakty a pomáhá navazovat partnerství mezi institucemi, školami, spolky i jednotlivci. Kontaktní databázi naleznete na www.tandem-org.eu/partner.

↪ Česko-německý portál pro mládež www.ahoj.info

Portál www.ahoj.info je vytvářen mladými lidmi pro mladé lidi. Informuje o kultuře, jazyku, cestování, studiu a dobrovolné službě v Německu a pravidelně přináší zajímavé články o akcích nebo aktuálních tématech v česko-německém prostředí.



↪ Spolupráce v předškolní oblasti

Tandem od roku 2006 podporuje česko-německou spolupráci předškolních zařízení, pořádá semináře a informační akce pro pedagogy a informuje o úspěšných projektech. Součástí nabídky jsou projekty a programy v Česku, Bavorsku a Sasku, které díky prostředkům z ministerstva školství, bavorského ministerstva sociálních věcí a Česko-německého fondu budoucnosti umožňují finanční podporu přeshraničních setkání dětí a výměn pedagogů. Informace k aktuální nabídce naleznete na www.tandem-org.eu/predskolni.



↪ Jazyková animace

Nedílnou součástí nejen mezinárodních setkání mládeže je vzájemná komunikace. Pro její podporu Tandem rozvíjí jazykovou animaci, kreativní metodu vhodnou jak pro první kontakt s cizím jazykem – ke zdoání jazykových bariér, tak pro pokročilejší – k překonání strachu z mluvení a z chybování. Tandem zprostřed-

kovává vyškolené a certifikované jazykové animátory a animátorky. Více informací najdete na www.jazykova-animace.info.

↪ KULTURJAM

Projekt KULTURJAM podporuje spolupráci dětí a mládeže v oblasti kultury v Plzeňském a Karlovarském kraji a v Horních Francích. V rámci společného projektu Tandemu a Krajského kruhu mládeže Horní Franky jsou podporovány přeshraniční aktivity mladých lidí v oblasti hudby, tance, folkloru a práce s videem. V letech 2014 a 2015 se uskuteční několik česko-německých setkání kulturních seskupení a jejich společná vystoupení na obou stranách hranice. Více informací na www.kulturjam.eu.



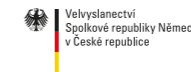
↪ Dobrovolnické centrum Tandemu

Dobrovolnické centrum soustřeďuje činnosti Tandemu v oblasti dobrovolnictví. Těžiště představuje administrace projektů a vysílání dobrovolníků Evropské dobrovolné služby. Českým zájemcům Tandem dále poskytuje informace o německých dobrovolnických programech. Stránku dobrovolnického centra navštivte na www.ahoj.info/volunteering.



↪ Němčina nekouše II

Projekt Němčina nekouše II motivuje žáky základních škol k výuce němčiny prostřednictvím jazykové animace. Více informací najdete na www.nemcina-nekouse.cz.



↪ Na jedné lodi

Projekt podporuje česko-německé výměny mládeže, při kterých účastníci neovládají jazyk partnerské skupiny a komunikují zejména v angličtině. Pro skupiny je zdarma připraven čtyřhodinový blok, který obsahuje prvky česko-německé jazykové animace, interkulturní výchovy, teambuildingu a výchovy ke zdravému životnímu stylu. Více na www.tandem-org.eu/najednelodi.



↪ Zažij Plzeň! – Erlebe Pilsen!

Tým mladých průvodců představuje Plzeň – Evropské hlavní město kultury 2015 z perspektivy mladých lidí prostřednictvím interaktivního programu zaměřeného na kulturu, historii, jazykové aktivity a česko-německá setkávání. Více informací najdete na www.zazijplzen.eu.



↪ Další informace

Další informace najdete na www.tandem-org.eu. O příkladech dobré praxe česko-německých projektů a výměn se můžete informovat na www.tandem-org.eu/projekt. Zájemci se mohou na stránkách Tandemu také přihlásit k odběru newsletteru.

Navštivte nás také na facebook.com/ccentretandem
Besuchen Sie uns auch auf twitter.com/ccentretandem





Tandem

Koordinierungszentrum
Deutsch-Tschechischer
Jugendaustausch
Koordináční centrum
česko-německých
výměn mládeže



Tandem auf einen Blick

Koordinierungszentrum
Deutsch-Tschechischer Jugendaustausch – Tandem

Maximilianstraße 7, 93047 Regensburg

Tel.: +49 941 585 57-0

Fax: +49 941 585 57-22

www.tandem-org.eu

Wir gestalten
die gemeinsame Zukunft!



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend



SACHSEN
Bayerischer
Jugendrat

Wer wir sind

Die Koordinierungszentren Deutsch-Tschechischer Jugendaustausch – Tandem fördern die gegenseitige Annäherung und die Entwicklung freundschaftlicher Beziehungen zwischen jungen Menschen aus Deutschland und Tschechien.

Die Koordinierungszentren beraten und unterstützen staatliche und nichtstaatliche Institutionen und Organisationen in beiden Ländern bei der Durchführung und Intensivierung des deutsch-tschechischen Jugendaustausches und der internationalen Zusammenarbeit im Bereich der Jugendarbeit. Sie sind die zentralen Fachstellen der Bundesrepublik Deutschland und der Tschechischen Republik für den Jugend- und Schüleraustausch zwischen den beiden Staaten. Im Zentrum der Arbeit steht die Begegnung junger Menschen.

Tandem Regensburg ist eine Einrichtung des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend und der Freistaaten Bayern und Sachsen. Die Trägerschaft liegt beim Bayerischen Jugendring. Tandem Pilsen ist eine Einrichtung des tschechischen Ministeriums für Schulwesen, Jugend und Sport und ist an die Westböhmisches Universität angegliedert.

Die Schwerpunkte unserer Arbeit sind:

- Beratung und Unterstützung bei der Durchführung von deutsch-tschechischen Begegnungen von Kindern, Jugendlichen und Schüler/-innen
- finanzielle Förderung der deutsch-tschechischen Zusammenarbeit im Kinder- und Jugendbereich
- Initiierung von Austauschprojekten und neuen Formen der Zusammenarbeit
- Vermittlung von Partnerschaften
- Fortbildung von Fachkräften in der Jugendarbeit
- Vermittlung von Mobilitätsangeboten für Einzelpersonen (Praktika, Hospitationen, Freiwilligendienste)
- Verfassen von Informations- und Arbeitsmaterialien
- Empfehlungen geben an den Deutsch-Tschechischen Jugendrat sowie an die zuständigen nationalen Ministerien

Was wir tun

↻ Außerschulischer Austausch

Tandem Regensburg fördert im Auftrag des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend außerschulische Jugendbegegnungen und Fachkräfteprogramme. Zu aktuellen Themen, die für den bilateralen Jugendaustausch von Bedeutung sind, bietet Tandem Arbeitsgruppen, Fachdialoge und Vernetzungstreffen an.



↻ Hospitationsprogramm „Voneinander lernen“

Tandem fördert Hospitationen von ehren- und hauptamtlichen Multiplikator/-innen der Jugendarbeit aus Tschechien in einer Einrichtung der Jugendarbeit in Deutschland. Während der Hospitation wird die Hospitantin/der Hospitant in die pädagogische und fachliche Tätigkeit der Aufnahmeorganisation eingebunden und lernt so die Methoden der Jugendarbeit in Deutschland kennen.

↻ Schulischer Austausch

Tandem unterstützt die Kontaktabahnung zwischen deutschen und tschechischen Schulen und hilft, Begegnungen erfolgreich vorzubereiten, durchzuführen und auszuwerten. Bei Seminaren erhalten die interessierten Lehrkräfte zudem Handwerkszeug für ihre deutsch-tschechischen Begegnungen im Bereich der Projektplanung, Finanzierung und Öffentlichkeitsarbeit. Darüber hinaus erfahren sie Wissenswertes über aktuelle Themen, die das deutsch-tschechische Verhältnis prägen.

↻ Programm „Freiwillige Berufliche Praktika“

Das Programm „Freiwillige Berufliche Praktika“ bietet deutschen und tschechischen Berufsschüler/-innen, Auszubildenden, Berufsanfänger/-innen, jungen Arbeitnehmer/-innen und Jugendlichen ohne Ausbildungsplatz im Alter ab 16 Jahren die Möglichkeit eines mindestens zweiwöchigen Praktikumsaufenthaltes im Nachbarland. Die Fördermittel werden vom EU-Programm Erasmus+ und vom Deutsch-Tschechischen Zukunftsfonds zur Verfügung gestellt.



↻ Projekt www.ahoj.info

www.ahoj.info ist das deutsch-tschechische Portal von jungen Leuten für junge Leute mit den Schwerpunktthemen Sprache, Mobilität und News aus der deutsch-tschechischen Welt. Neben der Begegnung junger Menschen im Netz werden innerhalb des Projekts deutsch-tschechische Seminare und eintägige Veranstaltungen angeboten. Das Portal www.ahoj.info wird unterstützt vom Deutschen Jugendherbergswerk (DJH). Weitere Informationen unter www.ahoj.info.



↻ Projekte im Vorschulbereich

Tandem unterstützt seit 2006 die Zusammenarbeit zwischen deutschen und tschechischen Kindergärten, organisiert Seminare und Infoveranstaltungen für pädagogische Fachkräfte, informiert über erfolgreiche Projekte und koordiniert die Zusammenarbeit im Vorschulbereich entlang der deutsch-tschechischen Grenze. Projektbegleitende Förderprogramme für Vorschuleinrichtungen in Bayern, Sachsen und Tschechien aus Mitteln des Bayerischen Sozialministeriums und der Bayerischen Staatskanzlei, des tschechischen Schulministeriums und des Deutsch-Tschechischen Zukunftsfonds ermöglichen zudem finanzielle Unterstützung für deutsch-tschechische Angebote und Fachkräfteaustausch.



↻ Deutsch-tschechische Sprachanimation

Die von Tandem entwickelte Methode der Sprachanimation dient dazu, die Sprache des Nachbarlandes auf spielerische Weise näherzubringen. Die Scheu vor der anderen Sprache wird schnell überwunden. Sprachanimation unterstützt somit die Kommunikation von Jugendlichen bei deutsch-tschechischen Begegnungen.

Spezielle Einsatzgebiete sind darüber hinaus das Programm „Freiwillige Berufliche Praktika“ sowie das Tandemprojekt „Nachbar. | Sprache? | Tschechisch! 2“. Letzteres richtet sich an Schüler/-innen der 5.–9. Jahrgangsstufen und bietet deren Lehrkräften methodische Bausteine und Schulungen. Im Projekt „Gemeinsam in einem Boot“ kann Sprachanimation neben teambildenden und themenspezifischen Einheiten für Gruppen gebucht werden, deren Begegnungssprache Englisch ist. Weitere Informationen unter www.sprachanimation.info.

↻ Tandem-Kontaktdatenbank

Ohne gute Partnerschaften gibt es keine guten Projekte. Deshalb gehört die Vermittlung von Partnerschaften zwischen Institutionen, Organisationen, Schulen, Vereinen etc. zu den wichtigsten Aufgaben von Tandem. Mit Hilfe einer Kontaktdatenbank finden Sie eine für Sie geeignete Partnerorganisation. Ihre Suche wird unterstützt von einer Kontaktlotsin. Weitere Informationen unter www.tandem-org.eu/partner/de/.

↻ Tandem-Projektdatenbank

Anregungen für die deutsch-tschechische Zusammenarbeit können Sie sich in der Tandem-Projektdatenbank holen. Hier finden Sie Beispiele deutsch-tschechischer Projekte und Begegnungen. Zudem haben Sie die Möglichkeit, die Dokumentation eigener besonders gelungener Veranstaltungen der Öffentlichkeit zugänglich zu machen und können so zum Ideengeber für weitere Projekte werden. Weitere Informationen unter www.tandem-org.eu/projekt/de/.

Besuchen Sie uns auch auf
Navštivte nás také na



facebook.com/ccentretandem
twitter.com/ccentretandem



Tandem

Koordináční centrum
česko-německých
výměn mládeže
Koordinierungszentrum
Deutsch-Tschechischer
Jugendaustausch



Tandem přehledně

Koordináční centrum
česko-německých výměn mládeže Tandem

Riegrova 17, 306 14 Plzeň

Tel.: +420 377 634 755

Fax: +420 377 634 752

www.tandem-org.eu

Utváříme společnou
budoucnost